

Pour la paix



Source: pixabay.com

Un poème de Masar Hoti

En 2001, alors qu'il est étudiant à l'Université de droit à Pristina (Kosovo), Masar Hoti écrit en albanais, sa langue natale, la poésie « Pour la Paix ». En 2019, il traduit son texte en français afin de pouvoir participer au concours « Le second Printemps de la poésie » organisé par l'Université de Lausanne.

POUR LA PAIX

Pour toi, arc-en-ciel, je ne m'arrêterai pas,

Tel un rayon de lumière, je m'allumerai,

Dans tous les coins de l'humanité.

J'étendrai l'amour de la compréhension linguistique,
culturelle et spirituelle,

Pour nos sentiments communs d'amour et de peine.

Pour toi, je deviendrai un pont éternel,

Pour que les semis arrivant puissent briller tels des bougies.

Toi, je t'appellerai toujours,

Toi, cellule de la vie.

Pour éclairer l'obscurité, telle une colombe je volerai.

J'aimerai étendre l'amour,

Pour voir un monde calme et libre.

Pour toi.

PËR PAQE

per ty ylber une nuk do te ndalem

si nje rreze drite do te ndizem

ne gjdo skut me njerzi

te le aroren dashuri

per ty ure une do te behem

Me themel ne perjetsi

te zgjeroj dashurine e te kuptuarit gjuhesor kulturore dhe
shpirterore

per ndjenjat tona te perbashketa te dashuris dhe te dhimbjes

per fidanet qe do vin te rrezojne si qirinje

ty qeliz jetsore

une ty do te therras prore

si pellumb do fluturoj gjith errsiren ta ndriqoj

te shof nje bot te qet te lir

me njerz te drejt dhe te mir
dashurin ta zgjeroj paqja boten ta pushtoj
pe ty

Masar Hoti

Membre de la rédaction vaudoise de Voix d'Exils